

UN PEU DE VOUS

ABOUT YOU

INFORMATIONS



Les Marais de Montecourt

AU BOUT DU MONDE, PROCHE DE CHEZ VOUS

SO FAR AWAY, SO CLOSE TO YOU



1916.

En terre de Somme, des millions d'hommes ont eu rendez-vous avec l'Histoire.

Au gîte vous serez sur le circuit du Souvenir.

1916. In Somme millions of men had an appointment with History. At the cottage you'll be close to the Remembrance trail.



A 5 minutes de l'aérodrome les pieds sur terre, vous joignez le côté pratique à l'agréable en logeant aux "Marais".

Feet on the ground, you enjoy living at the "Marais" being so near the Peronne airfield.



A l'affût au bord de la rivière ou dans une barque, vous êtes aux "Marais" dans un site naturel remarquable.

By the river, on the river...
"Les Marais of Montecourt" is the right place for nature lovers.

Quelques temps de parcours ...
How long to drive to ... ?
And not so far away.

15 min	Péronne
	Historial de la Grande Guerre
20 min	Gare TGV
25 min	Saint Quentin, ville Art Déco
45 min	Amiens, sa cathédrale en couleurs
1 h 20	La baie de Somme et la mer
1 h 45	Paris



MS ST QUENTIN 405 200 845 - Ne pas jeter sur la voie publique

Les Marais de Montecourt

6 rue du Moulin de Montecourt
80200 Monchy-Lagache
+33 (0)3 22 85 29 84
06 84 20 68 82

www.lesmaraisdemontecourt.com
contact@lesmaraisdemontecourt.com



AU CŒUR DE LA NATURE
AU BORD D'UNE RIVIÈRE
UNE MAISON ACCUEILLANTE
RESTAURÉE ET DÉCORÉE AVEC GOÛT.

UN GÎTE ET UNE ÉTAPE
RICHES DE RESSOURCES.

BY A RIVER, SURROUNDED BY NATURE,
A WELCOMING AND TASTEFULLY
DECORATED HOUSE.
A PLACE FOR RECHARGING ONE'S BATTERIES.

UN PEU DE NOUS

ABOUT US

Vous êtes bien où vous voulez être
et le temps semble s'arrêter.
En restaurant cette demeure paisible
nous avons imaginé un endroit où viennent
à l'esprit spontanément les mots
"refuge, confort, ambiance, sérénité".

Si rapidement un sentiment de quiétude
vous envahit, n'en soyez donc pas surpris :
la magie des marais suit son cours.

You are where you wanted to be
and time seems to stop.
While restoring this peaceful house
we have dreamt of
a shelter, an atmosphere, comfort, serenity.
If soon you feel quiet don't be surprised:
here flows the marshes' magic.



LE GÎTE

THE COTTAGE

De couleur blanche, verte ou jaune,
nos trois chambres racontent une histoire.
Ici les objets ont une âme
et parlent à qui veut les entendre.

Des lits faits à l'arrivée
et de nombreuses petites attentions
contribuent à votre bien-être.

Aux "Marais de Montecourt"
la nuit porte sommeil.

White, green or yellow
our three bedrooms tell a story.
Here things talk
to those who listen to them.
At your arrival beds are made and
small attentions make you feel good.



"Les Marais de Montecourt" s'adresse avant
tout aux amoureux de la nature et
aux grandes victimes du stress des villes.

Désireux de décrocher quelques jours,
un week-end ou une semaine complète,
vous y trouverez tous les ingrédients
nécessaires pour vous concocter un
séjour-détente sorti des sentiers battus.

Eager to give up during a few days,
a weekend or a whole week
you'll find here everything necessary
to relax far away from city stress.
Fishing, walking, bird watching...
The cottage is in a remarkable natural site
and...a river runs through it...

